

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 7 (1898)  
**Heft:** 27

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kleine Chronik.

**Baden.** Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 1. Juli 4867.

**Liestal.** Der Gasthof zum Falken wurde in der Versteigerung der Frau Rosenmund-Mange daselbst für 130,000 Fr. zugeschlagen.

**Potsdam.** Das Eisenbahnhotel ging für 300,000 Mk. in den Besitz des Herrn Alb. Moritz, langj. Pächter der Bahnhofswirtschaft Wildpark bei Potsdam über.

**St. Moritz-Bad.** Herr Hornbacher vom Hotel Engadinhof hat seine Villa Albulia ausgebaut und in ein Hotel gleichen Namens umgewandelt.

**Graubünden.** Man rechnet, dass die Bahn ins Engadin in vier Jahren erstellt sein wird. Mit den Tunnelarbeiten am Albula soll noch diesen Herbst begonnen werden.

**Plattensbahn.** Im Monat Juni wurden 4670 Personen befördert gegenüber 5428 im gleichen Monat vorigen Jahres. Im erstem Semester 1898: 7040 (1897: 7229).

**Loèche-les-Bains.** Les médecins de la Suisse romande, invités par la Société des bains et des hôtels de Loèche-les-Bains, sont arrivés mercredi au nombre de soixante-dix pour tenir leur congrès et visiter les eaux thermales.

**London.** Wie die Fachschrift „Food and Cookery“ in London berichtet, sind die Differenzen zwischen der Gesellschaft des Savoy Hotels und den Herren Ritz, Eichenard und Escoffier kürzlich beigelegt und die gerichtliche Klage zurückgezogen worden.

**Interlaken.** Dem „Bund“ wird geschrieben: „Die Fremdensaison endet auf der Höhe des letzten Jahres; das beständig nasskühle Wetter war selbstverständlich nicht günstig, doch soll der Vergleich mit der Vorsaison des letzten Jahres nicht zu Ungunsten der diesjährigen sich erweisen.“

**Meiringen.** Die Drahtseilbahn zum grossen Reichenbachfall, während der Vollendung eines Teils in einigen Tagen wird die Bogenbrücke, die bei der sog. Fuchselbahn über den Reichenbach führt, montiert sein und dann geht der Ausbau des oberen Endes der Linie rasch vorwärts.

**Reisende.** In einem Hotel in Lugano traf vor einigen Tagen ein junger Herr ein und schrieb ins Fremdenbuch, im Glauben, die Leute verstünden nicht deutsch: „Freiherr Baron v. Habenicht, Bindfadenstrasse No. 10. Knoten bei Riesbach.“ Als der Besitzer am andern Morgen nach dem „Baron“ sich umschaute, war dieser verschwunden.

**St. Moritz-Bad.** Vor nicht vielen Jahren hat das Hotel du Lac ein wunderliches Vestibül gebaut. Nachdem sich der Hof St. Moritz durch Kauf zum Hotel gestellt, ist das Vestibül zu klein geworden. An seiner Stelle glänzt daher heute ein grösseres, das äusserst praktisch, komfortabel und elegant eingerichtet ist.

**Zur Bequemlichkeit der Reisenden** findet vom 1. Juli bis 15. September — im Bedürfnisfall bis 30. September — die zollamtliche Abfertigung des Reisegepäckes bei den an die Nachmittags-Schnellzüge in Friedrichshafen anschliessenden Schiffkursen, während der Ueberfahrt auf dem Dampfbote statt.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 18 bis 24. Juni 1898: Deutsche 330, Engländer 202, Schweizer 189, Holländer 65, Franzosen 46, Belgier 15, Russen 32, Österreicher 28, Amerikaner 28, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 23, Dänen, Schweden, Norweger 8. Angehörige anderer Nationalitäten 8. Total 973. Darunter waren 150 Passanten.

**Luzern.** Die Verkehrskommission veranstaltet auf Samstag den 23. Juli ein Seenspektakel grossen Stils mit Gondolcorso, Kunst- und Brillant-Feuerwerk, zur See, vom Ufer mit Musik und Scherz, Illumination, Höhen- und Bergfeuer. Für das Feuerwerk ist ein neues wechselvolles Programm vorgesehen.

und für die Beteiligung am Gondolcorso hat die Verkehrskommission Preise im Betrage von Fr. 600.— ausgesetzt.

**Der Engadin-Expresszug** hatte in der Sommersaison 1897 laut Verwaltungsbüro der V. S. B. im ganzen 53 Züge (Hin- und Rückfahrt als ein Zug gerechnet) gegen 33 im Vorjahre. „Was die Frequenz anbelangt, so betrug dieselbe 1695 Reisende oder ca. 16 Reisende per Fahrt, gegen 1473 Reisende im Vorjahre und durchschnittlich 30 Reisende per Fahrt; es hat somit die Verkehrszunahme mit der Zugvermehrung nicht Schritt gehalten.“

**Hamburg.** Das Hotel „Zu den vier Jahreszeiten“ ist laut „Hamb. Nachr.“ von seinem jetzigen Besitzer, Herrn F. Hasen, in letzter Zeit einem Umbau und einer gründlichen Renovation unterzogen worden. Wie der stattliche Bau von aussen verspricht, hält er reichlich in seinem Innern. Alles, was bisher noch an Comfort mangelte, was durch gediegene und bequeme Einrichtung zu erreichen war, ist in diesem Hotel nunmehr zu finden.

**Der grösste Bahnhof der Welt** ist der von vierzig vollendeten Viktoriabahnhof in Bombay. Die Erbauung desselben hat zehn Jahre Zeit und 62½ Millionen Franken Kosten beansprucht. Er ist ganz aus Granit, die Märmern im altindischen Baustyle ausgeführt und hat eine hufeisenförmige Gestalt. Die Fassade besteht aus imposanten, von Kuppeln gekrönten Türmen, offenen Säulenhallen altindischer Bauart, welche die Statuen von Ackerbau und Wissenschaft, Handel und Verkehr tragen.

**Freien Rikhter** für den Ankauf und die Erweiterung des Kurhauses Lenzberide eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe übernimmt den von der Gemeinde Obervaz gekauften Bauplatz südlich vom Kurhaus Lenzberide oberhalb der Landstrasse. Es soll ein verschmackvoller Neubau erstellt werden, der durch einen Zwischenbau mit dem jetzigen Kurhaus verbunden wird. Mit den Bauarbeiten wird demnächst begonnen; das Aktienkapital ist voll gezeichnet und die Gesellschaft definitiv konstituiert.

**Diner-express.** Le buffet de la gare de Lausanne vient d'inaugurer un service de diner express. Pour le prix de 3 fr. 50, il livre aux voyageurs qui passent en gare et ne peuvent descendre du train, un solide carton contenant tout un festin: un petit pâté, une tranche de bœuf et de jambon, un demipoulet, un fruit, une tranche de fromage, deux pains, une bouteille d'eau de Montreux, une pichiolette de vin blanc, une autre de rouge, une tasse de café, un petit verre de cognac, plus tous les ustensiles nécessaires: verre, assiette, couteau, fourchette, tire-bouchon, serviette et jusqu'à l'horrible cure-dents. Tout cela est très ingénieusement casé et emballé dans la boîte.

**Ferien- und Vergnügungszüge nach der Schweiz.** Die deutschen Bahn-Verwaltungen haben folgende Ferienzüge in der Richtung nach der Schweiz vorgesehen: 2. Juli ab Berlin (Potsd. Bhf.) via Frankfurt-Strassburg-Basel; 7. Juli ab Berlin (Potsd. Bhf.) via Frankfurt-Heidelberg-Basel; 9. Juli ab Berlin (Anh. Bhf.) via Frankfurt-Strassburg-Basel; 14. Juli ab Berlin (Potsd. Bhf.) via Frankfurt-Strassburg-Basel; 13. August ab Berlin (Anh. Bhf.) via Frankfurt-Heidelberg-Basel; 23. Juli ab Berlin (Anh. Bhf.) via Stuttgart-Ulm-Friedrichshafen; 2. 7. 8. 9. Juli ab Berlin (Anh. Bhf.) via München-Lindau. Zu diesen sämtlichen Zügen werden Fahrkarten aus 45 Tagen Gültigkeit und zu reduzierten Preisen ausgegeben.

**Immer frische Austern.** Wie das Internationale Patentbureau Karl Fr. Reichelt, Berlin, mitteilt, sind vor Kurzem die ersten 5000 Dutzend Neuseeland-Austern in London angekommen. Dieselben gelangen natürlich in festgefrorenem Zustande zur Versendung und zwar in Form von Ziegeln, die etwa 1 Fuss lang, 6" dick und 2" hoch sind. Jeder Ziegel ist in weissen Papier eingeschlagen und je acht derselben bilden den Inhalt einer Kiste. Von Kennern wird den Neuseeland-Austern das höchste Lob gezollt. Sie sind nicht allein gross und von gutem Aussehen, sondern zeichnen sich durch besonders feinen, reinen Geschmack aus. Ausgesprochen werden nun ihren Appetit das ganze Jahr hindurch stillen können, nicht nur einige Monate.

**Basel.** Ein geriebener Hochstapler, der von deutschen, belgischen, österreichischen, französischen und anderen Schweizer Behörden wegen einer Reihe verübter Schwendeleien steckbrieflich verfolgt war, wurde am 5. ds. in einem hiesigen Hotel festgenommen. Der Verhaftete lebte auf sehr grossem Fuss und gab sich als Baron und Rittergutsbesitzer aus und liess unter schwindelhafte Angaben Geld, von wo er es bekommen konnte, namentlich die Hoteliers und Kellner fielen auf seine Angaben herein; er verschmähte indessen auch das Geld der Portiers nicht. An der Entfaltung seiner Thätigkeit auf dem Platze Basel wurde der Schwindler durch seine Festnahme gehindert; er befand sich erst seit 2 Tagen dort.

**Eine ergötzliche Szene** spielte sich dieser Tage vor einem Pariser Polizeirichter ab. Eine elegante Dame, die kurze Zeit in einem feinen Hotel logierte, wollte sich, nachdem sie ihre Rechnung beglichen und ihr Gepäck nach der Bahnstation geschickt hatte, zu Fuss ebenfalls dorthin begeben. Kaum hatte die Madame das Hotel verlassen, als der Besitzer den Verlust einer sehr wertvollen kleinen Uhr bemerkte, die in dem Zimmer gestanden hatte. Er holte die Dame bald ein und beschuldigte sie, ohne ihm zu weissen, die Uhr mitgenommen zu haben. Die Fremde zeigte sich in hohem Masse empört; trotz allen Sträuben wurde sie aber der Polizei übergeben. Hier beteuerte sie mit grosser Zungenfertigkeit ihre Unschuld. Ihre Entrüstung hatte eben ihren Höhepunkt erreicht, als paritätisch aus der Region, wo sich Madames Tourneire befunden hielten, falls solche noch modern gewesen wäre, in silberhellen Tönen zwölf Uhr schlug. Der Ausdruck grenzenloser Bestürzung auf dem Gesicht der ebenso plötzlich eben ihren Schönen in der Umkleung des dem seltsamen Phänomen war zu viel für den der anwesenden Polizeibeamten, die in schallendes Gelächter ausbrachen. Fünf Minuten später überreichte man die verärrterische kleine Uhr ihrem rechtmässigen Eigentümer.

**Touristen-Verkehr der Alpenpässe.** Folgenden fahrbaren Alpenpässe der Schweiz kommt eine grössere Bedeutung zu: Albula, Bernardin, Bernina, Flüela, Furka, Grimsel, Julier, Landwasser, Lukmanier, Maloja, Oberalp, Ofenpass, Schyn, Simplon und Splügen. Im ganzen wiesen diese Alpenpässe letzten Sommer einen Reisendenverkehr auf von 153,254 Personen oder 12,850 mehr als 1896. Die Gesamteinnahmen aus den Postkursen betrugen Fr. 888,842.65 Cts. gegenüber Fr. 834,292.44 pro 1896. Die Kilometerzahl, die täglich im Sommer befahren wurde, beläuft sich im ganzen auf 4,156.2, im Winter auf 2,914. Aus dieser Totalleistung participiert der Julierpass mit Fr. 163,058.25 mit dem grössten Betrag. Grosse Einnahmen weisen ferner auf der Malojapass mit Fr. 160,306.90, sowie der Albulapass mit Fr. 106,963.50. In ungefähr gleiche Höhe stehen die Erträge des Simplonpässes, Flüela- und Furkaspässes mit je rund 75,000 Fr. Einnahmen. Der Lukmanierpass nimmt mit Fr. 2,293.86 Betrag die unterste Stelle ein, während der Grimsel- und Bernardinpass mit Fr. 33,788.65, resp. Fr. 29,151.80 mittlere Einnahmen erzielt haben. Ziemlich stark frequentiert wird auch der Oberalppass, der vom Urserenthal ins Vorder-Rheinthal führt. 15,996 Fremde haben denselben begangen. Zu nennen wäre noch, was die Reisenden-Frequenz anbelangt, der Flüelapass (Davos-Platz-Schab). An diesem Totalleistung participiert der Splügenpass mit 9,293 resp. 8,510 Reisenden. Am wenigsten zählt der Lukmanierpass mit 1002 Reisenden.

**Sibirische Kurorte.** In diesen Tagen, so wird der „Bohemia“ geschrieben, beginnt auch in den sibirischen Kurorten die Saison. Sie ist allerdings sowohl in West, wie in Ostasien sehr kurz, denn sie währt nur vom 1. Juni bis zum 31. Juli (13. Juni bis 12. August unserer Zeitrechnung). Mitte August stellt sich in Sibirien bereits der Herbst ein. Dabei wird erst Mitte Mai in Sibirien, wie eine sibirische Zeitung dieser Tage allen Ernstes schrieb, zum erstenmale schliessen das Fenster geöffnet. Wer in Sibirien viel Geld hat, geht im Juni nach dem Kaukasus, nach der Krim, die Brustkuranten begeben sich in die kaspischen Steppen u. s. w. Bleibt der sibirische Kurgast im Lande, so besucht der Westsibirier gewöhnlich die Kurorte um Tjumen, der

Ostsibirier die Sommerfrischen, Schwefel und andere Quellen am Baikalsee. Das Leben in den sibirischen Badeorten ist verhältnismässig nicht billig. Man zahlt für ein Zimmer monatlich 13 bis 23 Rubel und darüber, für die ganze Saison 25 bis 40 Rubel. Sehr in Aufnahme gekommen sind neuerdings die zwar noch auf europäischen Boden, aber unmittelbar an der sibirischen Grenze gelegenen Kurorte Obachow und Kurg. Obachow hat besonders Salz-, Schwefel- und Eisenquellen, Kurg eisenhaltige Alkaliquellen. Man vernimmt sich in den sibirischen Kurorten mit Bootfahrten, allerhand Sportspielen, es giebt literarisch-musikalische Unterhaltungen, regelmässige Kurkonzerte, Lawn-Tennisplätze, Lesesäle, Leihbibliotheken u. s. w. Die Kurtaxe beträgt für die Person gewöhnlich 2 bis 3 Rubel. Interessant ist es, dass die Russen für Kurort und Kursaal keine eigenen Worte besitzen, wenigstens werden solche nicht angewandt. Die russisch-sibirischen Zeitungen schreiben stets nur „kurort“, „kursaal“.

**Wie man unnütze Fragebogen ausfüllt.** Ein Berliner Fremdenbureau, eines der vielen fragwürdigen, versendet Formulare eines merkwürdigen „Hotel-Journals“, wovon eines folgendermassen ausgefüllt zurückkam: **Name der Stadt, des Bade- oder Carortes:** Schilda. **Eisenbahnstation:** Abdera. **Eisenbahnlinie:** Schildburgshausen-Abdera-Simplicia **Dampfer- oder Poststation:** Trottelheim. **Lage des Hotels oder Carhauses:** Zwischen Blinden- und Idiotenhain an der Simpel-Promenade. **Besondere Vorzüge und Comfort:** Alle Badezeiten der Neuzeit als: Aufzug, elektrisches Licht etc. abgesehen! **Talgerken aus feinstem Margarine und feinsten Kienspahn-Beleuchtung.** Wände schön geriselt! Betten mit . . . . . bestens bevölkert! **Rendezvous der Fremden und Touristen und Mitglieder des Pistolen-Clubs!** **Logis, Zimmer mit 1 Bett:** Umsonst! **2 Betten:** Erhöht der Gast spezielle Belohnung nach Vereinbarung! **Frühstück, Caffé mit Gebäck, à Portion:** Freut sich der Wirt ponieren zu dürfen! **Table d'hôte, à la Carte:** Da steigt die Freude des Wirtes im Quadrat! **Diner à part, à la carte:** Der Wirt umarmt jeden Teilnehmer besonders! **Volle Pension:** Nach 8 Tagen erhält jeder Gast einen Brillantling! **Beleuchtung:** Kienspahn und Talglit mit gratis! **Pechkranz nach Verabredung.** **Bedienung:** Bajadern aus der Grotte der Kalyptos! **Menagen ausser dem Hause:** Gerne! Das Silberzeug darf als Andenken behalten werden! **Pension für Diensthof:** Der von Voisin in Paris und Savoy in London geliefert! **Bewerksungen:** Für längeren Aufenthalt wird ein besonderer Gross-Cordon in Brillanten gestiftet; statt dessen kann auch eine komfortable Villa gewährt und verabreicht werden.

Unterschieden erstirbt als unterthänigster treuer Diener, der Wirt-Sclave Simpelhuber.

Les bouteilles en papier. Un ingénieur anglais a trouvé le moyen de faire des bouteilles en papier. Les principales compagnies de navigation anglaises et américaines les ont adoptées à bord de leurs bateaux, en ayant reconnu l'utilité pratique, ainsi que la forte économie qui résulte de ce qu'elles ne se cassent jamais; elles résistent aux coups et aux chutes et sont parfaitement imperméables. Ces bouteilles sont faites avec un papier spécial fabriqué en France. Quand elles sortent du moule, on les trempe dans une solution qui est le secret de l'inventeur, et après ce bain elles sont mises dans un four chauffé au gaz et on sortent prêtes à être livrées au commerce.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

## Seid. Bastrobe Fr. 10.80

bis 77.50 per Stoff zu kompletter Robe

Tussors und Shantungs

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 85 Cts. bis Fr. 98.60 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	v. Fr. 1.40 — 22.50	Ball-Seide	v. 85 Cts. — 22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ 10.80 — 77.50	Seiden-Grenadines	„ Fr. 1.35 — 14.85
Seiden-Foulards bedruckt	„ 1.20 — 6.55	Seiden-Bengalines	„ 2.15 — 11.60

per Meter. **Seiden-Armures, Monopoles, Cristallines, Moire antique, Duchesse, Princesses, Mouvoire, Marcellines, seidene Steppdecken- und Fahrenstoffe** etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

**G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.**

**MAX OETTINGER**  
CIGARREN-IMPORT-HAUS  
BASEL

Unentbehrlich für Hotels und Restaurants

**Schnelli's**

Biscuit und  
Badener Kräbeli

Unübertroffen in feinem Geschmack und Haltbarkeit!

Biscuitfabrik Schnelli  
Baden.

Man verlange Muster!

## Kaffee

Campinas, reinschmeckend	à Fr. .55 bis .65 per 1/4 Ko.
blau sup. extra	„ .70
Perl-Kaffee	„ .80
Java, gelb	„ .95
Blau, Arabica	„ .90 bis 1.20
Nokka, arabisch u. abyssinisch	„ 1.— 1.30

**Gebrannte Kaffee. Eigene Brennerei.**  
Spezielle Mischung für Hotel à Fr. 1.20 per 1/4 Ko.

**Kaffee-Spezialgeschäft Emil Fischer, zum Wolf, Basel.**

## Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupanzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupanzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das

**Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.**

**Fabrik-Marko**  
Gesetzt, geschützt. 951]

**Zu verkaufen.**  
In grösserer Stadt der Ostschweiz ist der erste Gasthof, eingetretener Familienverhältnisse halber, baldmöglichst zu verkaufen. Altrenommiertes, weithin bekanntes Jahrgeschäft, mit Fr. 125 bis 135 mille Umsatz. Preis Fr. 370,000. Anzahlung Fr. 60—70,000. — Brandversicherung Fr. 310,000. Offerten unter Chiffre H 1737 W an Maaßenstein & Vogler, Winterthur. 2049

## Gesucht.

Für ein hervorragendes Sommerrestaurant, in allernächster Nähe einer Grossstadt der Ostschweiz gelegen, wird ein mit feinerem Service bestens vertrauter, tüchtiger und verheirateter

**Restaurateur,**

der ähnlichen Fremdenetablissemments bereits vorgestanden, gesucht. Jahresbetrieb bei fixem Gehalt. Schweizer bevorzugt. Antritt 1. Januar 1899. Beste Referenzen und Kautionsunumgänglich notwendig. Offerten bis 20. Juli unter H 2059 R an die Expedition dieses Blattes.

## Hotel zu verkaufen.

Der Unterzeichnete ist beauftragt, ein Hotel ersten Ranges zu verkaufen, dessen Besitzer sich von den Geschäften zurückziehen will. Dieses Hotel besitzt eine alte und gute Kundschaft. Das Erdgeschoss könnte für ein Café-Braserie und Restaurant eingerichtet werden. Ernsthaften Käufer wäre Erfolg gesichert. Barzahlung Fr. 100,000.

2061 H7398L

Allamand, Notar, Lausanne.

## Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge nach London

über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

## Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

## Direktor-Sekretär,

ganz tüchtig, solid, routiniert, Schweizer, seit einigen Jahren als Chef de réception in feinstem Hotel thätig, der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift vollkommen mächtig und gut präsentierend, sucht auf nächsten Herbst seine Stelle zu ändern. Beste Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes sub Chiffre H 2060 R.

**Vins fins de Neuchâtel**  
**SAMUEL CHATENAY**  
Propriétaire à Neuchâtel  
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
Expositions universelles, internationales et nationales.  
Marque des hôtels de premier ordre.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 48 Queen Street City E.C.

## Hotel-Adressbuch der Schweiz.

Herausgegeben vom Schweizer Hoteller-Verein.

Zweite verbesserte Ausgabe

5000 Adressen enthaltend.

Zum Preise von 5 Fr. (für Vereinsmitglieder 3 Fr.) zu beziehen durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hoteller-Vereins, Basel.

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**  
Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

## Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.  
ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief.**  
ist **absolut waschbar.**  
ist **unverwundlich** und reist und schwindet nicht.  
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibüls, Badestuben etc.  
**ist der beste Ersatz für Holztäfer und billiger.**  
Muster und Kataloge sendet franco

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
**38 Bahnhofstrasse 38.**

Fetter Unterwaldner-Reib-Käse  
FrISChe Zentrifugen-Tafel-Butter  
FrISChe Nidel-Koch-Butter

liefert gut und billig  
**Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.**  
Ich bitte, meine Adresse ganz auszuschreiben.

### Hotel-Verkauf.

Ein alt bekanntes Hotel mit guter Clientèle an einem der schönsten Plätze des Vierwaldstätter-Sees ist auf Mitte Oktober an zahlungsfähige, tüchtige Wirtsleute zu verkaufen. Offerten befördert unter Chiffre H 1993 R die Expedition dieses Blattes.

### Kaffeerösterei nach Wiener Art

von S. Levallant & Bollag, Basel

1922

empfiehlt ihre bekannten

**Wiener und Karlsbadermischungen**

stets frisch geröstet in Blechbüchsen von 15, 30 und 50 Ko.

Referenzen erster Hotels zu Diensten.

MAISON FONDÉE EN 1811

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

MI-SEC BRUT

SEC ROSÉ

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

**Zündholz**

„Nonplusultra“

ohne jeglichen Zusatz von

giftigem Phosphor

sind für Hotels und Kuranstalten

besonders empfehlenswert. 2027

Vertreter:

Emil Saxer, zum Waldhorn,

St. Gallen

Das

Plazierungsbureau

des

Schweizer Wirt-Verain

Zürich

Waisenhausgasse 5,

vermittelt

Hotel- und Restaurant-Personal

beiderlei Geschlechtes auf's

Gewissenhafteste. 1926

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

CHAMPAGNE

**Pommery & Greno, Reims**

CARTÉ BLANCHE GOUT FRANÇAIS

SEC AMERICAN

EXTRA SEC ANGLAIS

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

**S. GARBARSKY**

Chemiserie de 1<sup>re</sup> ordre

Löwenstrasse 51 Zürich Telefon 3370

Spezialität: Feine Herrenhemden

nach Mass in bester Ausführung.

Kataloge auf Verlangen gratis und franko.

Manchetten, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

### Hotel-Verkauf.

In einer verkehrsreichen Stadt der Zentralschweiz (Eisenbahnknotenpunkt) ist ein gut rentierendes Hotel mit ausgezeichnetem Restaurant, nächst dem Bahnhof gelegen, zu verkaufen. Antritt nach Belieben. Kaufpreis Fr. 120,000. Anzahlung Fr. 30,000. Offerten unter Chiffre **H 335 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** 2054

**VICTORIA-BRUNNEN**

Oberlahnstein %Ems.

Natürliches Mineralwasser

mehrfach preisgekrönt.

Tafelgetränk des Kgl. Nederl. Hofes, in stets frischer Füllung. Künstlich bei allen besseren Mineralwasserhandlungen, Apotheken und Hotels. HC4550 2016

### POUR HOTELS AU MIDI.

Der junge Besitzer eines florierenden Kurhotels in Süddeutschland, im internationalen Hotelbetriebe aufgewachsen, englisch, französisch und italienisch sprechend, wünscht für den Winter eine

Pachtung, Beteiligung, Direktions- oder Rezeptionsposten zu finden. Gefällige Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2058 R.**

**BUREAU TECHNIQUE**

CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES & PARTICULIÈRES

**PAUL SANDELIN, BRUXELLES**

Architecte-Géomètre de l'Union syndicale des Hôteliers et Restaurateurs de Belgique

BUREAU TECHNIQUE de Constructions à l'épreuve du Feu, rapides et économiques, entraînant des réductions considérables de primes d'assurance.

PLANS ET DEVIS SUR DEMANDE. — ON DEMANDE DES AGENTS. 1642

Adresse télégraphique: Sandelin Bruxelles. — Téléphone 1074.

Fabrikation seit 1887.

### Neue Hotel-Messerputzmaschine

Eigener Konstruktion und Anfertigung.

Seit Jahren in den ersten Hotels und Restaurants aller Kulturstätten glänzend bewährt.

Beste Maschine auf dem Markte.

Köln 1893

Frankfurt a. M. 1894

Paris 1896

Goldene Medaillen.

Modelle für Hand- und Kraftbetrieb.

Prospekte gratis und franko

**Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.,**  
15 Rossmarkt 15. 1857 Fa 42/3

### Institution Briod & Gubler,

1886 Chailly sur Lausanne. (750 L)

In prachtvoller Lage am Genfer See. Französisch und Englisch. Handelsfächer. Beschränkte Anzahl von Schülern. Beste Referenzen und Prospekt zu Diensten. Die Direktion.

### Flaschen-Korkmaschinen

Spüß-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc., neuester bestbewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811 Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Spezialität:

**Feuerfeste Porzellangeschirre**

zum Backen von Speisen: Elermenagen, Gratins, Casserolles etc. etc.

Viele erste Hotels des In- und Aus-

landes rühmen d. unübertroffene

Halbbarkeit der Geschirre,

sowie die hervorragende

Ausdauer der Glasur

und die brillante

plastische

Ausführung der Deko-

ration.

Spezialität: feuerfeste Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, etc.

Alleinige Lieferanten des

Norddeutschen Lloyd

für dessen ca. 80 Dampfer.

Niederlage und Muster-Ausstellung

bei

Herrn J. Hallensleben-Lotz

Telephon Luzern. Telephon 1618

### Hotel-Pacht.

Im Hotelfache erfahrene und solvable Wirtsleute suchen in einer gewerbereichen Stadt oder Fremdenplatz ein **Jahresgeschäft II. Ranges** in Pacht zu nehmen. Gefl. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2002<sup>b</sup> R.**

### Das Christliche Kellnerheim Zürich

1056 Mühlebachstrasse 7 K 1056 Z

empfiehlt sich den

**Herren Hotel-Angestellten**

zur gefl. Benutzung.

Gratis-Stellenvermittlung für Mitglieder.

Antheilscheine à Fr. 5.— und Fr. 20.— sind noch vorrätig.

**Passugger Mineralwasser**

Rabiusa-Schlucht  
Kt. Graubünden.

Milder alkalischer Säuerung „Theophil“

Günstigste Analyse.

Zuträglichstes Erfrischungs-Getränk.

Die Verdauung befördernd.

Säurettigend.

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken, sowie in Hotels und Restaurants; in Kisten von 30/ oder 50/ Flaschen auch direkt durch die

**Passugger Heilquellen A.-G., Zürich,**

Kappelerstrasse 15.

1931

Dauerhaft und praktisch.

Grösste Leistungsfähigkeit

Unentbehrlich für alle Hotels, grössere Restaurants, Speisewirtschaften, Kantinen, Konditoreien etc. ist meine so sehr beliebte und ausserordentlich praktische

Passir-Maschine „TRIUMPH“.

Patentiert in den meisten Kulturstaaten, in der Schweiz unter No. 17720.

Ich liefere diese Maschine mit herausnehmbaren Sieben in drei Lochnuten. Man erzielt mit derselben überraschende Erfolge. Bedeutende Ersparnis an gewöhnlichen Sieben.

Grosser Versand nach dem In- und Auslande. Viele Anerkennungs-schreiben.

Preis-Courant gratis und franko. 1865

Carl Schwabenland

Ludwigshafen a. Rh.

Niederlage zu Fabrikpreisen bei Herrn

Hans Schneeberger & Co. in Basel,

Gerbergasse 16.

Fabrikation von Passir-Maschinen, Eis-Maschinen, Eiskonservatoren bewährtester Konstruktion, Lager sämtlicher praktischer Maschinen für die moderne Hotelleiche.

### Ventilationsanlagen

1885 erstellt für sämtliche Zwecke M5184Z  
**J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)**  
Spezialität für Trockenanlagen.

### Hotel Porta Nigra, Trier

1952 — neueröffnet. —

Haus I. Ranges, verbunden mit Wein- u. Bierrestaurant.

Emil Kathe.

(März 1938/53)



# HEISSCHRÄNKE

## BIER-BUFFETS,

Eidg. Patent 973 und 2233.  
Neues, sehr praktisches, Zeit und Mühe sparendes System, in beliebiger Ausstattung mit od. ohne kompletten Zubehör empfiehlt i. garant. vorzügl. Konstruktion zu billigen Preisen:

## GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

mit neuester Uebersetzung, alles Andere weit überbietend.  
J. Schneider c. A. Bauer, Eiskastenfabrik, Zürich III.  
Ältestes und grösstes Geschäft dieser Art in der Schweiz. Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

## GLACE-MASCHINEN, CONSERVATOREN

Das Neueste und Beste für Gefrorenes und Rohes.  
Eiskastenfabrik, Zürich III.  
Goldene Medaillen: Zürich 1894, Bern 1895, Genf 1896.

## HAMBURG

### Hotel „Vier Jahreszeiten“

Haus I. Ranges am Alsterbassin, N. Jungfernstieg 11  
Neu u. äusserst komfortabel eingerichtet  
(Mässige Preise, genaue Angaben in jedem Zimmer.)  
Elektr. Licht. Warmwasser-Centralheizung. Lift.  
Elegantes Restaurant mit Aussicht auf die Alster.  
F. Haerlin, Besitzer,  
früher langjähriger Direktor vom Hotel Bellevue in Bern und Pächter vom Hotel Bellevue in Thun. 2056

## Hotel mit Restaurant

in der Ostschweiz wegen Krankheit des Besitzers unter günstigen Bedingungen zu verkaufen.  
Rendite nachweisbar. Jahresgeschäft.  
Offerten unter Chiffre H 2041 R befördert die Expedition dieses Blattes.

### Landschaftliches Lagerhaus Innsbruck.

Grosses Lager von reingehaltenen Tirolerweinen.  
Wir bringen statutenmäßig nur solche Weine zum Verkauf, welche von der landwirtschaftlichen Landeslehranstalt und Versuchstation in S. Michele a. d. Etsch bei der amtlichen Untersuchung in Bezug auf ihre Naturreinheit nicht beanstandet wurden. Verkauf und Versand in gesiegelten Gebinden von ca. 150–700 Litern. Proben und Auskünfte erteilt die (H 1396 Z) 1837  
Verwaltung des Landschaftlichen Lagerhauses, Innsbruck.

### Direktor-Sekretär.

Tüchtiger, sprachkundiger Fachmann, gegenwärtig Direktor eines grossen Kurabstammes, wünscht auf künftige Wintersaison passende Stellung. Jahresgeschäfte nicht ausgeschlossen. — Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 2039 R.

## HOTEL.

Junger, tüchtiger Hotel-Direktor, verheiratet, welcher gegenwärtig ein angesehenes Saisonhotel leitet, sucht auf nächstes Frühjahr ein nachweisbar rentables

### Hotel oder Pension, Saison-Geschäft

mit Vorkaufrecht zu pachten. Verfügbare Mittel 20 bis 30 Milie. Diskretion verlangt und zugesichert. — Offerten unter Chiffre T 2565 Y an Haenstein & Vogler, Bern. 2045

## Stempel

aus Kautschuk und Metall  
M. MEMMEL SOHN, BASEL  
Katalog franko an Jedermann  
Bronze-Medaille f. Kautschukstempel- u. Typen  
Schweiz. Landesausstellung Genf 1896  
Patent  $\oplus$  Nr. 1227 für Stempel-Typenhalter



KREBS-GYGAX, Schaffhausen.  
Beste Hektographen-  
MASSE TINT.  
PROSPEKTE GRATIS.

## Ateliers de Constructions mécaniques ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.  
Machines à laver  
Essoreuses syst. américain  
Séchoirs  
Calandes sécheuses  
Désinfection, Essageage  
Coulage, Lavage, Rinçage  
Azurage sans changer de machine.  
INSTALLATIONS  
de Blanchisseries modèles.  
Lavage par mouvement de lessif  
spécial, grand débit, pas d'usure,  
superbe travail. 1081  
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, États-Unis.  
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques  
Plus de 300 installations en Suisse.  
Exposition permanente des appareils à Lucerne  
Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE — Catalogue et devis gratuits

## Kunstfenerwerk

in allen Preislagen  
mit geschmackvoller Zusammenstellung  
empfiehlt 2026  
Emil Saxer,  
zum Waldhorn, St. Gallen.



## Hotel-Direktor.

Tüchtiger Fachmann, verheiratet, in ungekündeter Stellung, selbstständiger Leiter einer grösseren Hotel-Unternehmung (Aktiengesellschaft), sucht sich auf nächstes Frühjahr zu verändern. 2046  
Offerten unter Chiffre S 2564 Y an Haenstein & Vogler, Bern.

„Atlas“  
Lebensversicherungs-Gesellschaft  
Ludwigshafen a. Rh.  
Neue Versicherungsart.  
Beispiel: Alter 30 Jahre, Versicherungssumme 10,000 Franken, Jahresprämie in den ersten 10 Jahren nur Fr. 134.  
Nähere Auskunft mit Prospekt erteilt bereitwillig die General-Agentur: W. Kling, Elsenasse 12, Basel.

## Montreux.

Société constituée pour grand hôtel cherche  
directeur-gérant  
capable et disposant d'un capital minimum de fr. 30,000 à engager dans l'affaire. Adresser demandes à MM. Haenstein & Vogler, Montreux, sous chiffre H 3543 M.

3 Omnibus,  
6 und 8 plätzig,  
gebraucht, aber in sehr gutem Zustande, um zu räumen, äusserst billig zu verkaufen.  
A. Rossi, Bern.  
Reitschule. 2051

## Hotel-Verkauf.

In einer grossen Hauptstadt der deutschen Schweiz mit Fremdenverkehr ist ein renommierter Hotel  
mit Restauration, Jahresgeschäft, wegen Krankheit per sofort billig zu verkaufen. Reflektanten mit circa Fr. 50,000 Vermögen belieben Offerten an Haenstein & Vogler, Zürich sub A 3374 Q zu richten. 2057

HOTELIERS!  
personalgesuche  
finden in der  
HOTEL-REVUE  
zweckmässigste Verbreitung.  
Preis (inkl. Spesen) 1 Fr. 50, 2 Fr. 1.00, 3 Fr. 1.50, 4 Fr. 2.00, 5 Fr. 2.50, 6 Fr. 3.00, 7 Fr. 3.50, 8 Fr. 4.00, 9 Fr. 4.50, 10 Fr. 5.00, 11 Fr. 5.50, 12 Fr. 6.00, 13 Fr. 6.50, 14 Fr. 7.00, 15 Fr. 7.50, 16 Fr. 8.00, 17 Fr. 8.50, 18 Fr. 9.00, 19 Fr. 9.50, 20 Fr. 10.00, 21 Fr. 10.50, 22 Fr. 11.00, 23 Fr. 11.50, 24 Fr. 12.00, 25 Fr. 12.50, 26 Fr. 13.00, 27 Fr. 13.50, 28 Fr. 14.00, 29 Fr. 14.50, 30 Fr. 15.00, 31 Fr. 15.50, 32 Fr. 16.00, 33 Fr. 16.50, 34 Fr. 17.00, 35 Fr. 17.50, 36 Fr. 18.00, 37 Fr. 18.50, 38 Fr. 19.00, 39 Fr. 19.50, 40 Fr. 20.00, 41 Fr. 20.50, 42 Fr. 21.00, 43 Fr. 21.50, 44 Fr. 22.00, 45 Fr. 22.50, 46 Fr. 23.00, 47 Fr. 23.50, 48 Fr. 24.00, 49 Fr. 24.50, 50 Fr. 25.00, 51 Fr. 25.50, 52 Fr. 26.00, 53 Fr. 26.50, 54 Fr. 27.00, 55 Fr. 27.50, 56 Fr. 28.00, 57 Fr. 28.50, 58 Fr. 29.00, 59 Fr. 29.50, 60 Fr. 30.00, 61 Fr. 30.50, 62 Fr. 31.00, 63 Fr. 31.50, 64 Fr. 32.00, 65 Fr. 32.50, 66 Fr. 33.00, 67 Fr. 33.50, 68 Fr. 34.00, 69 Fr. 34.50, 70 Fr. 35.00, 71 Fr. 35.50, 72 Fr. 36.00, 73 Fr. 36.50, 74 Fr. 37.00, 75 Fr. 37.50, 76 Fr. 38.00, 77 Fr. 38.50, 78 Fr. 39.00, 79 Fr. 39.50, 80 Fr. 40.00, 81 Fr. 40.50, 82 Fr. 41.00, 83 Fr. 41.50, 84 Fr. 42.00, 85 Fr. 42.50, 86 Fr. 43.00, 87 Fr. 43.50, 88 Fr. 44.00, 89 Fr. 44.50, 90 Fr. 45.00, 91 Fr. 45.50, 92 Fr. 46.00, 93 Fr. 46.50, 94 Fr. 47.00, 95 Fr. 47.50, 96 Fr. 48.00, 97 Fr. 48.50, 98 Fr. 49.00, 99 Fr. 49.50, 100 Fr. 50.00, 101 Fr. 50.50, 102 Fr. 51.00, 103 Fr. 51.50, 104 Fr. 52.00, 105 Fr. 52.50, 106 Fr. 53.00, 107 Fr. 53.50, 108 Fr. 54.00, 109 Fr. 54.50, 110 Fr. 55.00, 111 Fr. 55.50, 112 Fr. 56.00, 113 Fr. 56.50, 114 Fr. 57.00, 115 Fr. 57.50, 116 Fr. 58.00, 117 Fr. 58.50, 118 Fr. 59.00, 119 Fr. 59.50, 120 Fr. 60.00, 121 Fr. 60.50, 122 Fr. 61.00, 123 Fr. 61.50, 124 Fr. 62.00, 125 Fr. 62.50, 126 Fr. 63.00, 127 Fr. 63.50, 128 Fr. 64.00, 129 Fr. 64.50, 130 Fr. 65.00, 131 Fr. 65.50, 132 Fr. 66.00, 133 Fr. 66.50, 134 Fr. 67.00, 135 Fr. 67.50, 136 Fr. 68.00, 137 Fr. 68.50, 138 Fr. 69.00, 139 Fr. 69.50, 140 Fr. 70.00, 141 Fr. 70.50, 142 Fr. 71.00, 143 Fr. 71.50, 144 Fr. 72.00, 145 Fr. 72.50, 146 Fr. 73.00, 147 Fr. 73.50, 148 Fr. 74.00, 149 Fr. 74.50, 150 Fr. 75.00, 151 Fr. 75.50, 152 Fr. 76.00, 153 Fr. 76.50, 154 Fr. 77.00, 155 Fr. 77.50, 156 Fr. 78.00, 157 Fr. 78.50, 158 Fr. 79.00, 159 Fr. 79.50, 160 Fr. 80.00, 161 Fr. 80.50, 162 Fr. 81.00, 163 Fr. 81.50, 164 Fr. 82.00, 165 Fr. 82.50, 166 Fr. 83.00, 167 Fr. 83.50, 168 Fr. 84.00, 169 Fr. 84.50, 170 Fr. 85.00, 171 Fr. 85.50, 172 Fr. 86.00, 173 Fr. 86.50, 174 Fr. 87.00, 175 Fr. 87.50, 176 Fr. 88.00, 177 Fr. 88.50, 178 Fr. 89.00, 179 Fr. 89.50, 180 Fr. 90.00, 181 Fr. 90.50, 182 Fr. 91.00, 183 Fr. 91.50, 184 Fr. 92.00, 185 Fr. 92.50, 186 Fr. 93.00, 187 Fr. 93.50, 188 Fr. 94.00, 189 Fr. 94.50, 190 Fr. 95.00, 191 Fr. 95.50, 192 Fr. 96.00, 193 Fr. 96.50, 194 Fr. 97.00, 195 Fr. 97.50, 196 Fr. 98.00, 197 Fr. 98.50, 198 Fr. 99.00, 199 Fr. 99.50, 200 Fr. 100.00, 201 Fr. 100.50, 202 Fr. 101.00, 203 Fr. 101.50, 204 Fr. 102.00, 205 Fr. 102.50, 206 Fr. 103.00, 207 Fr. 103.50, 208 Fr. 104.00, 209 Fr. 104.50, 210 Fr. 105.00, 211 Fr. 105.50, 212 Fr. 106.00, 213 Fr. 106.50, 214 Fr. 107.00, 215 Fr. 107.50, 216 Fr. 108.00, 217 Fr. 108.50, 218 Fr. 109.00, 219 Fr. 109.50, 220 Fr. 110.00, 221 Fr. 110.50, 222 Fr. 111.00, 223 Fr. 111.50, 224 Fr. 112.00, 225 Fr. 112.50, 226 Fr. 113.00, 227 Fr. 113.50, 228 Fr. 114.00, 229 Fr. 114.50, 230 Fr. 115.00, 231 Fr. 115.50, 232 Fr. 116.00, 233 Fr. 116.50, 234 Fr. 117.00, 235 Fr. 117.50, 236 Fr. 118.00, 237 Fr. 118.50, 238 Fr. 119.00, 239 Fr. 119.50, 240 Fr. 120.00, 241 Fr. 120.50, 242 Fr. 121.00, 243 Fr. 121.50, 244 Fr. 122.00, 245 Fr. 122.50, 246 Fr. 123.00, 247 Fr. 123.50, 248 Fr. 124.00, 249 Fr. 124.50, 250 Fr. 125.00, 251 Fr. 125.50, 252 Fr. 126.00, 253 Fr. 126.50, 254 Fr. 127.00, 255 Fr. 127.50, 256 Fr. 128.00, 257 Fr. 128.50, 258 Fr. 129.00, 259 Fr. 129.50, 260 Fr. 130.00, 261 Fr. 130.50, 262 Fr. 131.00, 263 Fr. 131.50, 264 Fr. 132.00, 265 Fr. 132.50, 266 Fr. 133.00, 267 Fr. 133.50, 268 Fr. 134.00, 269 Fr. 134.50, 270 Fr. 135.00, 271 Fr. 135.50, 272 Fr. 136.00, 273 Fr. 136.50, 274 Fr. 137.00, 275 Fr. 137.50, 276 Fr. 138.00, 277 Fr. 138.50, 278 Fr. 139.00, 279 Fr. 139.50, 280 Fr. 140.00, 281 Fr. 140.50, 282 Fr. 141.00, 283 Fr. 141.50, 284 Fr. 142.00, 285 Fr. 142.50, 286 Fr. 143.00, 287 Fr. 143.50, 288 Fr. 144.00, 289 Fr. 144.50, 290 Fr. 145.00, 291 Fr. 145.50, 292 Fr. 146.00, 293 Fr. 146.50, 294 Fr. 147.00, 295 Fr. 147.50, 296 Fr. 148.00, 297 Fr. 148.50, 298 Fr. 149.00, 299 Fr. 149.50, 300 Fr. 150.00, 301 Fr. 150.50, 302 Fr. 151.00, 303 Fr. 151.50, 304 Fr. 152.00, 305 Fr. 152.50, 306 Fr. 153.00, 307 Fr. 153.50, 308 Fr. 154.00, 309 Fr. 154.50, 310 Fr. 155.00, 311 Fr. 155.50, 312 Fr. 156.00, 313 Fr. 156.50, 314 Fr. 157.00, 315 Fr. 157.50, 316 Fr. 158.00, 317 Fr. 158.50, 318 Fr. 159.00, 319 Fr. 159.50, 320 Fr. 160.00, 321 Fr. 160.50, 322 Fr. 161.00, 323 Fr. 161.50, 324 Fr. 162.00, 325 Fr. 162.50, 326 Fr. 163.00, 327 Fr. 163.50, 328 Fr. 164.00, 329 Fr. 164.50, 330 Fr. 165.00, 331 Fr. 165.50, 332 Fr. 166.00, 333 Fr. 166.50, 334 Fr. 167.00, 335 Fr. 167.50, 336 Fr. 168.00, 337 Fr. 168.50, 338 Fr. 169.00, 339 Fr. 169.50, 340 Fr. 170.00, 341 Fr. 170.50, 342 Fr. 171.00, 343 Fr. 171.50, 344 Fr. 172.00, 345 Fr. 172.50, 346 Fr. 173.00, 347 Fr. 173.50, 348 Fr. 174.00, 349 Fr. 174.50, 350 Fr. 175.00, 351 Fr. 175.50, 352 Fr. 176.00, 353 Fr. 176.50, 354 Fr. 177.00, 355 Fr. 177.50, 356 Fr. 178.00, 357 Fr. 178.50, 358 Fr. 179.00, 359 Fr. 179.50, 360 Fr. 180.00, 361 Fr. 180.50, 362 Fr. 181.00, 363 Fr. 181.50, 364 Fr. 182.00, 365 Fr. 182.50, 366 Fr. 183.00, 367 Fr. 183.50, 368 Fr. 184.00, 369 Fr. 184.50, 370 Fr. 185.00, 371 Fr. 185.50, 372 Fr. 186.00, 373 Fr. 186.50, 374 Fr. 187.00, 375 Fr. 187.50, 376 Fr. 188.00, 377 Fr. 188.50, 378 Fr. 189.00, 379 Fr. 189.50, 380 Fr. 190.00, 381 Fr. 190.50, 382 Fr. 191.00, 383 Fr. 191.50, 384 Fr. 192.00, 385 Fr. 192.50, 386 Fr. 193.00, 387 Fr. 193.50, 388 Fr. 194.00, 389 Fr. 194.50, 390 Fr. 195.00, 391 Fr. 195.50, 392 Fr. 196.00, 393 Fr. 196.50, 394 Fr. 197.00, 395 Fr. 197.50, 396 Fr. 198.00, 397 Fr. 198.50, 398 Fr. 199.00, 399 Fr. 199.50, 400 Fr. 200.00, 401 Fr. 200.50, 402 Fr. 201.00, 403 Fr. 201.50, 404 Fr. 202.00, 405 Fr. 202.50, 406 Fr. 203.00, 407 Fr. 203.50, 408 Fr. 204.00, 409 Fr. 204.50, 410 Fr. 205.00, 411 Fr. 205.50, 412 Fr. 206.00, 413 Fr. 206.50, 414 Fr. 207.00, 415 Fr. 207.50, 416 Fr. 208.00, 417 Fr. 208.50, 418 Fr. 209.00, 419 Fr. 209.50, 420 Fr. 210.00, 421 Fr. 210.50, 422 Fr. 211.00, 423 Fr. 211.50, 424 Fr. 212.00, 425 Fr. 212.50, 426 Fr. 213.00, 427 Fr. 213.50, 428 Fr. 214.00, 429 Fr. 214.50, 430 Fr. 215.00, 431 Fr. 215.50, 432 Fr. 216.00, 433 Fr. 216.50, 434 Fr. 217.00, 435 Fr. 217.50, 436 Fr. 218.00, 437 Fr. 218.50, 438 Fr. 219.00, 439 Fr. 219.50, 440 Fr. 220.00, 441 Fr. 220.50, 442 Fr. 221.00, 443 Fr. 221.50, 444 Fr. 222.00, 445 Fr. 222.50, 446 Fr. 223.00, 447 Fr. 223.50, 448 Fr. 224.00, 449 Fr. 224.50, 450 Fr. 225.00, 451 Fr. 225.50, 452 Fr. 226.00, 453 Fr. 226.50, 454 Fr. 227.00, 455 Fr. 227.50, 456 Fr. 228.00, 457 Fr. 228.50, 458 Fr. 229.00, 459 Fr. 229.50, 460 Fr. 230.00, 461 Fr. 230.50, 462 Fr. 231.00, 463 Fr. 231.50, 464 Fr. 232.00, 465 Fr. 232.50, 466 Fr. 233.00, 467 Fr. 233.50, 468 Fr. 234.00, 469 Fr. 234.50, 470 Fr. 235.00, 471 Fr. 235.50, 472 Fr. 236.00, 473 Fr. 236.50, 474 Fr. 237.00, 475 Fr. 237.50, 476 Fr. 238.00, 477 Fr. 238.50, 478 Fr. 239.00, 479 Fr. 239.50, 480 Fr. 240.00, 481 Fr. 240.50, 482 Fr. 241.00, 483 Fr. 241.50, 484 Fr. 242.00, 485 Fr. 242.50, 486 Fr. 243.00, 487 Fr. 243.50, 488 Fr. 244.00, 489 Fr. 244.50, 490 Fr. 245.00, 491 Fr. 245.50, 492 Fr. 246.00, 493 Fr. 246.50, 494 Fr. 247.00, 495 Fr. 247.50, 496 Fr. 248.00, 497 Fr. 248.50, 498 Fr. 249.00, 499 Fr. 249.50, 500 Fr. 250.00, 501 Fr. 250.50, 502 Fr. 251.00, 503 Fr. 251.50, 504 Fr. 252.00, 505 Fr. 252.50, 506 Fr. 253.00, 507 Fr. 253.50, 508 Fr. 254.00, 509 Fr. 254.50, 510 Fr. 255.00, 511 Fr. 255.50, 512 Fr. 256.00, 513 Fr. 256.50, 514 Fr. 257.00, 515 Fr. 257.50, 516 Fr. 258.00, 517 Fr. 258.50, 518 Fr. 259.00, 519 Fr. 259.50, 520 Fr. 260.00, 521 Fr. 260.50, 522 Fr. 261.00, 523 Fr. 261.50, 524 Fr. 262.00, 525 Fr. 262.50, 526 Fr. 263.00, 527 Fr. 263.50, 528 Fr. 264.00, 529 Fr. 264.50, 530 Fr. 265.00, 531 Fr. 265.50, 532 Fr. 266.00, 533 Fr. 266.50, 534 Fr. 267.00, 535 Fr. 267.50, 536 Fr. 268.00, 537 Fr. 268.50, 538 Fr. 269.00, 539 Fr. 269.50, 540 Fr. 270.00, 541 Fr. 270.50, 542 Fr. 271.00, 543 Fr. 271.50, 544 Fr. 272.00, 545 Fr. 272.50, 546 Fr. 273.00, 547 Fr. 273.50, 548 Fr. 274.00, 549 Fr. 274.50, 550 Fr. 275.00, 551 Fr. 275.50, 552 Fr. 276.00, 553 Fr. 276.50, 554 Fr. 277.00, 555 Fr. 277.50, 556 Fr. 278.00, 557 Fr. 278.50, 558 Fr. 279.00, 559 Fr. 279.50, 560 Fr. 280.00, 561 Fr. 280.50, 562 Fr. 281.00, 563 Fr. 281.50, 564 Fr. 282.00, 565 Fr. 282.50, 566 Fr. 283.00, 567 Fr. 283.50, 568 Fr. 284.00, 569 Fr. 284.50, 570 Fr. 285.00, 571 Fr. 285.50, 572 Fr. 286.00, 573 Fr. 286.50, 574 Fr. 287.00, 575 Fr. 287.50, 576 Fr. 288.00, 577 Fr. 288.50, 578 Fr. 289.00, 579 Fr. 289.50, 580 Fr. 290.00, 581 Fr. 290.50, 582 Fr. 291.00, 583 Fr. 291.50, 584 Fr. 292.00, 585 Fr. 292.50, 586 Fr. 293.00, 587 Fr. 293.50, 588 Fr. 294.00, 589 Fr. 294.50, 590 Fr. 295.00, 591 Fr. 295.50, 592 Fr. 296.00, 593 Fr. 296.50, 594 Fr. 297.00, 595 Fr. 297.50, 596 Fr. 298.00, 597 Fr. 298.50, 598 Fr. 299.00, 599 Fr. 299.50, 600 Fr. 300.00, 601 Fr. 300.50, 602 Fr. 301.00, 603 Fr. 301.50, 604 Fr. 302.00, 605 Fr. 302.50, 606 Fr. 303.00, 607 Fr. 303.50, 608 Fr. 304.00, 609 Fr. 304.50, 610 Fr. 305.00, 611 Fr. 305.50, 612 Fr. 306.00, 613 Fr. 306.50, 614 Fr. 307.00, 615 Fr. 307.50, 616 Fr. 308.00, 617 Fr. 308.50, 618 Fr. 309.00, 619 Fr. 309.50, 620 Fr. 310.00, 621 Fr. 310.50, 622 Fr. 311.00, 623 Fr. 311.50, 624 Fr. 312.00, 625 Fr. 312.50, 626 Fr. 313.00, 627 Fr. 313.50, 628 Fr. 314.00, 629 Fr. 314.50, 630 Fr. 315.00, 631 Fr. 315.50, 632 Fr. 316.00, 633 Fr. 316.50, 634 Fr. 317.00, 635 Fr. 317.50, 636 Fr. 318.00, 637 Fr. 318.50, 638 Fr. 319.00, 639 Fr. 319.50, 640 Fr. 320.00, 641 Fr. 320.50, 642 Fr. 321.00, 643 Fr. 321.50, 644 Fr. 322.00, 645 Fr. 322.50, 646 Fr. 323.00, 647 Fr. 323.50, 648 Fr. 324.00, 649 Fr. 324.50, 650 Fr. 325.00, 651 Fr. 325.50, 652 Fr. 326.00, 653 Fr. 326.50, 654 Fr. 327.00, 655 Fr. 327.50, 656 Fr. 328.00, 657 Fr. 328.50, 658 Fr. 329.00, 659 Fr. 329.50, 660 Fr. 330.00, 661 Fr. 330.50, 662 Fr. 331.00, 663 Fr. 331.50, 664 Fr. 332.00, 665 Fr. 332.50, 666 Fr. 333.00, 667 Fr. 333.50, 668 Fr. 334.00, 669 Fr. 334.50, 670 Fr. 335.00, 671 Fr. 335.50, 672 Fr. 336.00, 673 Fr. 336.50, 674 Fr. 337.00, 675 Fr. 337.50, 676 Fr. 338.00, 677 Fr. 338.50, 678 Fr. 339.00, 679 Fr. 339.50, 680 Fr. 340.00, 681 Fr. 340.50, 682 Fr. 341.00, 683 Fr. 341.50, 684 Fr. 342.00, 685 Fr. 342.50, 686 Fr. 343.00, 687 Fr. 343.50, 688 Fr. 344.00, 689 Fr. 344.50, 690 Fr. 345.00, 691 Fr. 345.50, 692 Fr. 346.00, 693 Fr. 346.50, 694 Fr. 347.00, 695 Fr. 347.50, 696 Fr. 348.00, 697 Fr. 348.50, 698 Fr. 349.00, 699 Fr. 349.50, 700 Fr. 350